

ECA-CEA



**Economic Commission for Africa
Commission économique pour l'Afrique**

ECA/RCID/02700

Mai 2000

RAPPORT DE MISSION

Fonctionnaire en mission :	Antoine C. Tchibozo EAQ, Chemins de fer et Transport ferroviaire
Elément de programme :	Coopération internationale
Lieu et période de la mission :	Khartoum, Soudan du 18 au 20 avril 2000
Objet de la mission	Participation à la 1ère réunion du Groupe de travail de l'Union Africaine de Chemins de fer (UAC) sur les Equipements et le Matériel ferroviaire

I. INTRODUCTION

En exécution des décisions de l'Assemblée générale pendant les périodes difficiles de fonctionnement de l'Union africaine de chemins de fer (UAC), les Commissions techniques de travail ont été supprimées et le personnel du Secrétariat général réduit au strict minimum. Pendant, près d'une décennie, le Secrétariat a fonctionné et continue de fonctionner avec cette structure légère. Le niveau d'intéressement des réseaux de chemins de fer membres s'érodant petit à petit au cours des ans, ces derniers ne bénéficiant plus des résultats attendus des activités de l'Union, l'Assemblée générale réunie en 1998 a décidé de réintroduire les Commissions techniques sous forme de groupes de travail afin de répondre aux attentes des dirigeants ferroviaires africains. Ainsi donc sont rétablies les cinq commissions de travail à savoir : le groupe de travail sur la restructuration et la privatisation, le groupe de travail sur les infrastructures ferroviaires, le groupe de travail sur les équipements et le matériel, celui sur les grands corridors de trafic et enfin le groupe de travail sur les ressources humaines.

C'est dans le cadre de la réactivation de ce nouveau mandat que le groupe de travail sur les équipements et le matériel ferroviaire a tenu sa première réunion du 18 au 20 avril 2000 à Khartoum, Soudan.

II. PARTICIPANTS

Les représentants des réseaux de chemins de fer des pays et organisations ci-après ont participé à la réunion : Ethiopie, Djibouti, Sénégal, Congo Brazzaville, République Démocratique du Congo, Ghana, Egypte, Soudan, OUA, CEA et l'UAC. Les représentants de la Libye et de

l'Algérie pour des difficultés de connexion de vols n'ont pu arriver à Khartoum. La liste détaillée des participants est jointe en annexe.

III. CEREMONIE D'OUVERTURE

La cérémonie d'ouverture des travaux présidée par M. Modavi Elthraifi Dafalla, Secrétaire général du Ministère des transports du Soudan a eu le 18 avril 2000 dans la salle de la réunion de Soudan Railway Corporation. Dans son discours d'ouverture il a rappelé le rôle de premier plan que doit jouer l'UAC dans le développement ferroviaire en Afrique. Il a mis l'accent sur la participation du chemin de fer dans le développement du système des transports en Afrique et son rôle dans la recherche de solutions aux complexes problèmes de transport et de rapprochement des peuples. - Le Soudan a-t-il stigmatisé a incorporé le développement ferroviaire dans ses actions de développement et est heureux d'abriter la 1ère réunion du groupe de travail sur les équipements et le matériel ferroviaire. Il a remercié la CEA pour le soutien qu'elle ne cesse d'apporter au développement des transports en Afrique se référant aux activités qu'elle mène dans le cadre de l'exécution du programme de UNTACDA II. Il a pour terminer souhaité pleins succès aux travaux et déclaré ouvert la 1ère réunion sur les équipements et le matériel ferroviaire.

IV. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

La réunion a adopté, comme suit l'ordre du jour proposé par le Directeur général de « Soudan Railway Corporation » Président du groupe de travail.

1. Ouverture de la réunion

2. Adoption de l'ordre du jour et du programme de travail
3. Examen des recommandations adoptées par les Assemblées générales de l'UAC et l'objet du document, élaboré par la CEA et intitulé : Evaluation des activités de l'UAC de 1976 à 1989 :Transcom/306 de novembre 1989.
4. Exposé des chemins de fer du Soudan Président du groupe de travail et des autres réseaux de chemins de fer présents à la réunion
5. Identification des problèmes techniques dans le domaine du matériel et des équipements ferroviaires dans les réseaux africains.
6. Problèmes des pièces de rechange
7. Adaptation des spécifications techniques aux conditions locales.
8. L'industrie ferroviaire et la fabrication du matériel en Afrique
9. Financement des équipements et ateliers ferroviaires
10. Elaboration d'un programme d'action
11. Conclusions et recommandations
12. Date et lieu de la prochaine réunion
13. Adoption du rapport final
14. Clôture de la réunion.

V. ORGANISATION DES TRAVAUX

Après avoir adopté le programme de travail ci-après, la réunion a précédé à la discussion point par point, des éléments de l'ordre du jour suivant le programme de travail ci-après :

Mardi 18 avril 2000

10h30 – 11h30	Cérémonie d'ouverture
12h00 – 14h30	Session
17h00 – 19h00	Session
19h00 – 19h30	Pause Café
19h30 – 21h30	Session

Mercredi 19 avril 2000

09h00 – 11h00	Visite de l'usine détruite de SHIFA
11h00 – 11h30	Pause café
11h30 – 14h30	Session
14h30- 15h30	Déjeuner (AMIRI Restaurant) offert par le Directeur général de « Sudan Railway Corporation)
19h30 – 21h30	Session

Jeudi 20 avril 2000

09h00 – 11h15	Session
11h15 – 11h30	Pause café
11h30 – 13h15	Session
13h30 – 15h30	Déjeuner
19h30 – 20h30	Session de clôture
10h30 – 22h30	Dinner (Reveira Garden Restaurant) offert par le Président du Conseil d'Administration de « Sudan Railway Corporation »

NB : Une visite au Ministre des transports sera organisée le 20 avril 2000. L'heure exacte sera communiquée en temps opportun.

VI. EXAMEN DES RECOMMANDATIONS ADOPTEES PAR LES ASSEMBLEES GENERALES DE 1976 à 1989

Le Secrétaire général de l'UAC après avoir introduit ce point a demandé au représentant de la CEA qui a eu à élaborer le document en son temps ; de le présenter. Il importe de rappeler que c'est suite à la demande du Secrétariat général de l'UAC en 1989 que la CEA a eu à conduire une évaluations des activités de l'UAC de 1976 à 1989 dans les trois domaines principaux que sont : le matériel et équipement, les infrastructures – voie – télécommunications – signalisation et l'exploitation (commerciale et mouvement. Le représentant de la CEA a donc présenté le document sur le matériel et les équipements et répondu aux diverses questions posées par les participants.

La réunion, après discussions des différentes résolutions, a recommandé que les résolutions qui n'ont pas connu un début d'application soient reformulées à la lumière de l'évolution technologique actuelle, et que soient ajoutées de nouvelles résolutions objet des préoccupations présentes de gestion et de maintenance des équipements et matériels ferroviaires, prenant également en compte les exigences futures pour l'interconnexion et l'expansion du réseau ferroviaire africain.

VII. PROGRAMME D'ACTION

Pour la mise en oeuvre des recommandations, la réunion a décidé d'adopter un programme d'action qui aidera au renforcement des programmes de modernisation, l'adoption des techniques avancées dans le domaine de la fabrication et de la maintenance du matériel ferroviaire et des équipement en Afrique.

Le programme d'action couvre les domaines d'activités ci-après :

- Conception et fabrication de matériel ferroviaire ;
- Organisation des méthodes de maintenance ;
- Analyse et test des lubrifiants ;
- Adaptation des spécifications techniques à l'environnement africain ;
- Echange des locomotives et wagons entre pays voisins – Ateliers sous régionaux de réparation de matériel roulant ;
- Approvisionnement en pièces de rechange ;
- Développement des ressources humaines
- Mise en place des centres de recherche et d'essai
- Normalisation et standardisation.

Le programme d'action devra être mis en oeuvre et exécuté dans une période de quatre ans.

VIII. METHODOLOGIE DE MISE EN OEUVRE DU PLAN D'ACTION

Pour la mise en oeuvre et l'exécution du plan, le groupe de travail s'est organisé en sous groupes couvrant les différents aspects de l'exploitation ferroviaire, du matériel et des équipements.

1. Conception et fabrication du matériel

Egypte (Président)

Algérie

République démocratique du Congo

Afrique du Sud (Spoornet)

Libye

2. Organisation des méthodes de maintenance :

République démocratique du Congo (SNCC) (Président)

Cameroun

Sénégal

Djibouti-Ethiopie

3. Adaptation des spécifications techniques à l'environnement africain

République démocratique du Congo (ONATRA) (Président)

Togo

Djibouti – Ethiopie

Congo Brazzaville

Egypte

4. Analyse et tests des lubrifiants

Algérie (Président)

Ghana

Cameroun

Spoornet (Afrique du Sud)

5. Echanges de locomotives et wagons entre pays voisins – Ateliers sous régionaux de réparation de matériel roulant

Sénégal (Président)

Rep. Démocratique du Congo (SNCC)

Congo Brazzaville

Algérie

6. Approvisionnements en pièces de rechange

Djibouti-Ethiopie (Président)
Congo Brazzaville
Ghana
Rep. Démocratique du Congo (ONATRA)

7. Développement des ressources humaines

Ghana (Président)
Rep. Démocratique du Congo (SNCC)
Egypte
Sénégal
Libye

8. Mise en place de centres de recherches et d'essais

Egypte (Président)
Algérie
Rep. Démocratique du Congo (SNCC)
Spoornet (Afrique du Sud)

9. Normalisation et standardisation

Soudan (Président)
Egypte
Algérie
Spoornet

NB : Les présidents des sous-groupes devront rendre compte annuellement au président du groupe de travail.

Le Président de chaque groupe de travail est responsable de la conduite et de la coordination des activités du groupe dont il a la charge.

IX. LES RECOMMANDATIONS

Le groupe de travail a discuté et formulé les recommandations suivantes qui seront mises en oeuvre comme ci-après :

A) Réseaux de chemins de fer membres de l'UAC devront :

- 1) Suivre les standards et spécifications internationales et les adapter à l'environnement africain prenant en compte :
 - a) les conditions d'utilisation du matériel proposé par les constructeurs (fabricants)
 - b) leurs propres expériences en la matière
- 2) Accorder la priorité au matériel roulant impliqué dans le trafic international dans l'application de ces spécifications
- 3) Echanger leurs expériences
- 4) Réduire le nombre de types de locomotives constituant leur parc
- 5) Standardiser le matériel et équipements de manière à faciliter les échanges de matériel d'un réseau donné à un autre.
- 6) Moderniser les méthodes d'entretien

- 7) Mettre en place des centres régionaux d'approvisionnement en pièces de rechange.
- 8) Promouvoir la fabrication des composants et de matériel ferroviaire
- 9) Faire une meilleure utilisation des centres de formation ferroviaire

B) L'Union africaine des chemins de fer devra :

- 10) Collecter et mettre à la disposition des réseaux membres les documentations sur les spécifications internationales et standards existants.
- 11) Adapter ces spécifications à l'environnement existant
- 12) Organiser une rejoincte conjointe du groupe de travail infrastructure avec le groupe de travail matériel et équipement
- 13) Aider les réseaux à l'abandon complet de la traction à vapeur en faveur de la traction Diesel électrique.
- 14) Aider à l'abandon de l'utilisation des boîtes à huile à la faveur des boites à rouleaux.
- 15) Adopter des normes de maintenance pour le matériel de traction pour le trafic inter africain ;

- 16) Adopter le système de freinage à air comprimé modérable au serrage et au desserrage
- 17) Adopter les roues monoblocs en remplacement des roues bandagées.
- 18) Adopter le système d'accouplement de Association of American Railroad » (AAR). Hauteur d'accouplement 825 mm
- 19) Promouvoir les caractéristiques UAC déjà adoptées par l'Union pour les réseaux africains pour la fabrication des wagons dans le cadre de nouvelles acquisitions.

X. CONTRIBUTION DE LA CEA

Comme mentionné au début du rapport les Commissions techniques de travail qui constituaient les bases des activités de l'Union africaine des chemins de fer avaient été supprimées du fait des difficultés de fonctionnement que connaissait le secrétariat de l'Union.

La reprise des activités des commissions techniques qui sont devenues des groupes de travail nécessite pour leur démarrage, de fonder leurs travaux sur les recommandations déjà existantes afin de ne pas « reinventer la roue ». De ce fait, la CEA ayant eu en son temps à faire l'évaluation des activités de l'UAC de 1976 à 1999, est la seule organisation à disposer aujourd'hui de toutes les données relatives aux travaux des Commissions techniques de travail, le Secrétariat général de l'UAC ayant été entre-temps dépossédé de sa documentation et, ce, dû à la période de crise que l'Union a traversée. La

contribution du représentant de la CEA a été d'un grand apport au succès de la réunion, le document fondamental de travail utilisé pour les travaux ayant été le rapport d'évaluation préparé par la CEA à la demande de l'Union en 1989 et aussi, le suivi par la CEA de toutes les activités du Secrétariat de 1989 à l'an 2000. La coopération entre la CEA et l'UAC a été hautement appréciée par les participants qui ont souhaité que la CEA continue d'apporter son soutien à l'Union et de ce fait ; de participer à toutes ses activités comme procédé dans le passé et qui s'est révélé aujourd'hui bénéfique.

XI. DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE REUNION

La prochaine réunion du groupe de travail aura lieu au Ghana en Mai/Juin 2001. Le Secrétaire général de l'UAC prendra au moment opportun les contacts nécessaires avec les autorités du chemin de fer du Ghana pour la tenue effective de la réunion aux dates proposées.

PARTICIPANTS LIST
LISTE DES PARTICIPANTS

	NAME	Railway Organizations	Qualification	Address	Phone	Fax	E-MAIL
1	Omer M.M. Nour	Sudan Railways Corporation	General Manager	Sudan Railways Corporation P.O. Box 1812 Khartoum	(0024911) 774009	(0024911) 770652	emadane@net
2	Eng. Micheal Fahmy Ibrahim	Egyptian National Railways (ENR)	Director General of Executive Presidency Affairs	Cairo Station Building Ramses Square Cairo Egypt	(0202) 5774295 (0202) 5774028	(0202) 5740000	anr@ids.gov
3	Dr. Zoba Bernard	UAR	Secretary General	P.O. Box 687 Kinshasa Dem. Rep. of Congo	2431225166 (243)8804921	(001) 5306877539	
4	Adama Diagne	UAR	Railway Expert	Mr. Adama DIAGNE Villa N°7647 SICAP MERMOSZ, DAKAR - SENEGAL	221 824 9711	221 823 6326	
5	Mananga Ngoma	Office National des Transports (ONATRA)	Director of Material	B.P. 166328 Kin 1 Kinshasa République Démocratique du Congo	(00243)1220 815 Post 1304 Cel. (00243)880 3194	(00243)880 3652	

	NAME	Railway Organizations	Qualification	Address	Phone	Fax	E-mail
6	Antoine TCHIBOZO	E.C.A.	Railways Expert	Addis Ababa P.O. Box 3005 Ethiopia	251-1 443489	251-1 513038	Tchibbo @un.o
7	Mohammed Kaire	Chemin de Fer Djibouto-Ethiopien (CDE)	Director of Technical	B.P. 2116 Djibouti Rép. de Djibouti	253350280 253534214	253-35-1256	
8	Fassil Wolde Mariam	Chemin de Fer Djibouto-Ethiopien (CDE)	Track Division Head	Box. 41 Dire Dawa Ethiopia	251-5-113796	251-5-113051	
9	Fall Birahim	Société Nationale des Chemins de Fer du Sénégal (SNCS)	Adjoint Directeur du Matériel	B.P. 175A, Thies Sénégal	2219511013 2219511732	221-9511393 221-9511442	
10	Eng. Sam. K. Barnes	Ghana Railway Corporation	Managing Director	Box 251 Takoradi Ghana	233-31-22652 Office 233-31-23487 Res. 233-24-330-411 mobile	233-31-23797 Office 233-31-21503 Res.	

	NAME	Railway Organizations	Qualification	Address	Phone	Fax	E-
11	David Kajange	Organization of African Unity (OAU)	Chief of Transport	P.O. Box 3243 Addis Ababa, Ethiopia	251 1 510291 251 1 517700	251 1 512622	
12	Bandaka MUNA KALU	Office National des Chemins de Fer (ONATRA), Kinshasa	Director C.F.V	B.P. 11211 Kinshasa 1 République Dém. du Congo	00243 12 20815 Phone 1326		
13	Eng. Mohammed El Bahi Ali	D.G.M. Infrastructure	SRC	SRC Khartoum Headquarters	012304586	011775044 Sudan Khartoum	
14	Eng. Hashim Ali Hamadto	D.G.M. Technical Affairs	SRC	SRC Khartoum Headquarters	0123300824	011775044 Sudan Khartoum	
15	Abdul Haleem Ahmeidi Taha	D.G.M. Operation	SRC	SRC Khartoum Headquarters	012330788	011775044 Sudan Khartoum	